

ポイント1 検索機能でイベ

【2004/成果発表会】プロジェクトNo.22・驚きと発見の外国語学習・川越敏司 沼田寛

いつでもどこでもユビキタス Anytime Anywhere Ubiquitous

氏名 翁長 武義 今野 あすか 衣笠 太一 笹 明日香 粕谷 麻美
Name Onaga Takeyoshi Imano Asuka Kinugasa Taichi Sasa Asuka Kasuya Asami

4月 APR
5月 MAY

- 学習する言語の決定 Determination of the languages to learn
- 最終成果物の内容の検討 Discussion about the final product:
→語学力を生かせるものとして『ガイドマップ』が提案される。
"guide map" was proposed as what we can employ linguistic power efficiently
- 語学学習の到達目標の決定
Determination of the attainment target of linguistic study.
→英語学習: TOEICで500点以上
外国語学習: 検定試験(4級)に合格
English study: 500 or more points in TOEIC test.
Other foreign languages: Pass a certification examination (the 4th grade).

6月 JUN

- 最終成果物のコンセプトの検討
Discussion about the concept of the final product
- 企画発表会の実施 Enforcement of the planning competition
→『路面電車のガイドシステム』の提案。
コンセプトが『Before and After』に決定。
The proposal of "a guide system of the streetcar won the competition with the main concept "Before and After."

7月 JUL

- TOEIC実施 TOEIC test was held.
結果 さん:355点 Kさん:405点
Result I:355 K:405
- 中間発表会 Middle announcement
→『路面電車と語学学習の関係がわからない』という意見。
コンセプトの説明不足。
The opinion "the relation between a streetcar and linguistic study is not known." The shortage of explanation of a concept
- 中間報告書の作成 Creation of an interim report document.
→コンセプトの説明不足を反省
Reflection the shortage of explanation of a concept.
- 『ガイドシステム』プロトタイプ作成における役割分担を行う
The role assignment in "guide system" prototype creation is performed.
→システム作成のための調査、PHP言語の学習を行うシステム班、函館の観光地における英語ガイドの有無を調査する調査班に分かれる。
In order to create system to divide into the system group which learns investigation and a PHP language, and the investigation group which investigates the English guide in the tourist resort in Hakodate.

8月 AUG
9月 SEP
10月 OCT

- プロトタイプ作成準備 Creation preparation of a prototype
- イタリア語検定実施 Kくん(4級5級併願)
Italian official approval implementation K:(the 4th class and 5th class)
→4級で77点中39点 (不合格)
39 points among 77 points (failure)
- TOEIC実施 Enforcement of TOEIC
→結果 さん 490点 Kさん430点
Result I:490 K:430
- プロトタイプ作成開始 Prototype creation start

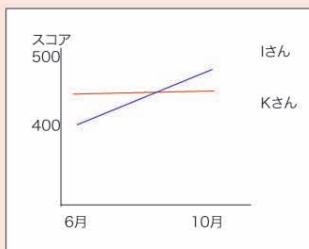
11月 NOV

- 函館のホテルに、英語対応の有無を取材
Interview about English correspondence and degree of concern of a streetcar in Hakodate hotel.
- ドイツ語検定実施 Sさん(4級受験)
German official approval implementation(the 4th class)
→4級で47問中38問正解 (合格)
38 points among 47 points(pass)
- 函館の温泉に、外国人の対応について取材
Interview about English correspondence and degree of concern of a streetcar in Hakodate a hot spring hotel.

12月 DEC

- プロトタイプ動作環境の調査 Investigation of prototype operation environment
- プロトタイプ完成、改良 Completion and improvement of a prototype
- 最終発表会 The last exhibition

外国語学習の成果



左の図は、英語を学習したIさんとKさんのTOEICスコアを表したものである。6月の時点の点数と比較すると、Iさんは10月のスコアよりも100点以上上がったことがわかる。Kさんは残念ながらスコアを飛躍的に伸ばすことはできなかった。

There is a graph shows TOELC score of I and K studied English in the left. You know, as compared with score of Juli I jumped over more than 100 points. K couldn't make progress the score.

また、英語以外の外国語学習については、K君がイタリア語検定を、Sさんがドイツ語検定をそれぞれ受験した。その結果、K君は惜しくも不合格であったが、Sさんは合格した。

The other hand, about learning foreign languaes K took an Italian examination and S took a German examination. The result of K didn't pass and S pass.



コンセプト:『Before and After』

語学学習を生かせるものとして、観光に役立つものを制作したいと考え、そのために企画発表会を行った。そこで『路面電車』に着目するアイデアが提案され、函館の路面電車が外国人にとって使いづらいものであることに注目し、それを改善するためのシステムを作成することになった。

We pursued ways of meaningful use of foreign languaes. We learned and we want to make a useful thing for sightseeing. Each of our group submitted a plan. The plan about street car looked attractive because we found street car of Hakodate isn't useful to foreign people. We decided to make a system to improve the situation employing our language learning. A street tram guiding system accessible from mobile phones is our final product to be completed soon.



その結果、携帯電話で利用できる路面電車のガイドシステムが完成!